

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

弘揚中華文化

服務華人社區
振奮民族精神



Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480
Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛 總編輯: 劉元華
移民法律顧問: 黃唯 版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

拉面餐館出租

拉面餐館位于克利夫蘭中國城亞洲商場，與百佳超市和麗華酒樓為鄰，面積為 2000 平方呎，全套餐館設施。
有意請電: 216-469-3822

Ramen Shop for Rent: Asia Plaza, Cleveland, Ohio, Next to Park to Shop 2,000 SF, Build to Suit, Call: 216-469-3822



她是我媽媽

她不怕風霜 卻怕我受寒
她不愛紅顏 卻為我添裝
她有時憂傷 卻永遠慈祥
她是我媽媽 心愛的媽媽
她的雙手 推動生命的搖籃
她的懷中 有我甜蜜的時光
她是我的避風港 她賜我寧靜和安詳
她是我媽媽 心愛的媽媽
她的眼波像月亮
她的溫暖像太陽
她在遠方我在他鄉 她永遠在我心房
她是我媽媽 我永永遠遠心愛的媽媽



劉天擎 5/12/2018

劉天擎 詩歌園地

金太郎壽司火鍋自助餐廳

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144
www.kintarooroh.com

所有壽司火鍋任點任食

優惠券

禮券不能與其他優惠合併使用
有效期至 5 月 31 日

午餐 10% OFF
晚餐 20% OFF



走進海洋世界 品嚐各國海鮮

極品海鮮餐館 www.SeaFoodShake.com



龍蝦、蟹、蝦、小龍蝦、牡蠣、蛤、蚌類
食材新鮮 環境優雅 服務周到
朋友相聚 生日慶典 歡迎光臨

營業時間
週一至週四
晚 5 點 - 10 點
週五、週六
中午 12 點 - 晚 11 點
週日
中午 12 點 - 晚 9 點

Add: 1852 Coventry Rd., Cleveland Heights OH 44118 Tel: 216-417-4830




Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hec Hixson Insurance Agency
5530 State Rd., Ste. 6, Parma, Ohio 44134
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

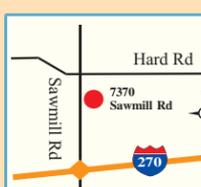
Sawmill Dental Care

誠心為您的牙齒健康 提供全程高質量服務

王宏偉 牙醫博士
李 靜 牙醫博士

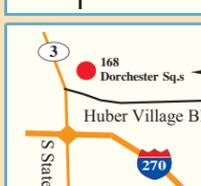
614.889.0664
7370 Sawmill Rd
Columbus, OH 43235





614.895.1100
168 Dorchester Sq.s
Westerville, OH 43081





特別優惠

免費種植牙諮詢
免費牙齒矯正諮詢
接收多種牙科保險
八五折優惠 如果提前預付全款

Direct Import Home Decor, Inc.

CABINETS & GRANITE DIRECT

俄州首家華人經營的廚衛建材公司

全俄州 最低價格

針對任何同類公司所報特價, 本公司保證再減價 10%!

誠聘 Book keeping: Bilingual, Chinese and basic English, Be able to lift 60lbs package.

4979 West 130th Cleveland OH 44135 216 898-9758

更多信息網上查詢: www.dihusa.com 免費電話: 1888-883-8829

